



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 27 августа 2008 года, N 168 (4547) • Среда

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О присвоении звания «Узбекистон Кахрамони»

За выдающиеся заслуги перед государством и народом в деле укрепления независимости нашей Родины, упрочения ее международного авторитета, дальнейшего углубления реформ, за многолетний и героический труд в производственной и социальной сферах, большой личный вклад в сохранение и преумножение бесценного духовно-культурного наследия нашего народа, формирование всесторонне развитого молодого поколения, воспитание его в духе патриотизма и преданности своему народу присвоить звание «Узбекистон Кахрамони» с вручением высшего знака — медали «Олтин Юлдуз»:

**Абдуллаевой Сибсатхон** — Руководителю фермерского хозяйства «Олтинкул водий гулшани» Алтинкульского района, Андижанская область

**Бахромову Исахану Насировичу** — Руководителю фермерского хозяйства «Сайдносирхон» Ангорского района, Сурхандарьинская область

**Каримову Эгамбергану Каримовичу** — Директору Ургенчского автомобильно-дорожного профессионального колледжа, Хорезмская область

**Сойбирову Фархату Яхшиевичу** — Начальнику цеха Гидрометаллургического завода № 2 Центрального рудоуправления Навоийского горно-металлургического комбината

**Хожаниязову Гайратдину** — Заведующему отделом археологии Института истории, археологии и этнографии Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
26 августа 2008 года.



Каримов  
Эгамберган Каримович



Сойбиров  
Фархат Яхшиевич



Хожаниязов  
Гайратдин

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О награждении в связи с семнадцатилетием независимости Республики Узбекистан группы работников науки, образования, здравоохранения, культуры, искусства, духовности и просветительства, средств массовой информации и других социальных сфер

За весомый вклад в укрепление независимости Родины, повышение международного престижа страны, рост культуры и духовности народа, за всенародное признание и уважение, завоеванные ярким талантом, многогранным творчеством, научной деятельностью, многолетним честным трудом в области науки, образования, литературы, культуры, искусства, здравоохранения, спорта и других социальных сфер, за активное участие в общественной жизни присвоить почетные звания:

#### «Заслуженный деятель искусств Республики Узбекистан»

**Лутфуллаеву Бахрулле Амуллаевичу** — профессору Узбекского государственного института искусств, композитору

**Шамсутдинову Рустаму Динамовичу** — художественному руководителю объединения «Узбекракс», режиссеру эстрадных и массовых представлений

#### «Заслуженный деятель науки Республики Узбекистан»

**Сулейманову Рустаму Хамидовичу** — профессору кафедры археологии и этнологии Национального университета Узбекистана им. Мирзо Улугбека  
**Юнусову Мирахамду Пулатовичу** — заведующему лабораторией Химико-фармацевтического научно-исследовательского института Узбекистана

#### «Народный артист Республики Узбекистан»

**Номозову Махмуду Алматовичу** — солисту эстрадного объединения «Узбекинаво»  
**Кайыпназаровой Турсунгуль Айтымбетовне** — актрисе Каракалпакского государственного музыкального театра им. Бердаха

**Раджапову Мураду Ядгаровичу** — заслуженному артисту Республики Узбекистан, киноактеру

#### «Народный бахши Республики Узбекистан»

**Умирову Каре (Кора бахши)** — бахши, Сурхандарьинская область

#### «Народный художник Республики Узбекистан»

**Бакирову Абиджану Саибжановичу** — художнику Творческого производственного объединения «Расом»

#### «Народный мастер Республики Узбекистан»

**Ибрагимову Мухаррам Нигматовне** — члену Творческого союза художников Узбекистана, мастерицу резьбы по дереву

(Окончание на 2-й стр.)

Независимость — это наше общее достояние, залог свободной и достойной жизни нашего народа

## «EXPO.UZ-2008»:

# ЭФФЕКТ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

Вчера в НВК «Узэкспоцентр» открылась ставшая традиционной в преддверии празднования Дня независимости выставка «EXPO.UZ-2008», на которой представлены лучшие образцы импортозамещающих и экспортноориентированных товаров и услуг отечественного производства, соответствующих международным стандартам и пользующихся спросом на внутреннем и внешнем рынках.



Обширная экспозиция выставки наглядно демонстрирует то, чего достигли в различных отраслях экономики Узбекистана в результате поэтапно реализуемой экономической политики, масштабных реформ, осуществленных за годы независимости.

Своеобразным символом экономического развития Узбекистана можно назвать продукцию отечественного автомобилестроения. На открытой демонстрационной площадке Узэкспоцентра представлен весь спектр автомобилей, выпускаемых СП «GM Узбекистан»: ставшие привычными Lacetti, Nexia, Matiz, Damas и новые модели — Captiva, Epica, Tacuma и Nexia-2, а также производимые ООО «СамАвто» автобусы и грузовики различных модификаций марки ISUZU. Причем отечественными автомобилями можно не только пользоваться, но и провести небольшой тест-драйв, что стало настоящим подарком для посетителей выставки.

На стенде НХК «Узбекнефтегаз» можно узнать о тех больших преобразованиях, которые произошли за годы независимости в нефтегазовой

отрасли Узбекистана. Благодаря внедрению новых технологий, строительству новых и модернизации существовавших предприятий, таких, как Шуртанский газо-химический комплекс, Мубарекский газоперерабатывающий завод, Бухарский и Ферганский нефтеперерабатывающие заводы и других, сегодня, помимо природного газа, наша страна экспортирует нефтепродукты, сжиженный газ, полиэтилен и т. д.

О положительных результатах преобразований за годы независимости говорят экспозиции и других участников выставки «EXPO.UZ-2008». К примеру, на Андижанском механическом заводе наладили не только выпуск новых железнодорожных цистерн, стоимость которых на 20–25 процентов ниже, чем у импортных аналогов, но и оказывают экспортные услуги по ремонту подвижного состава, основными заказчиками которых из стран ближнего зарубежья являются железнодорожники Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана. Широко представлены на выставке предприятия легкой промышленности, которые также по-

ставляют на экспорт значительную часть своей продукции. Так, 80 процентов производимой пряжи и трикотажного полотна отправляют в страны Европы «Тагус текстиль» и «Пайтуг текс». В Бальчикском районе Андижанской области более 1 400 человек трудятся в АО «Алишер Навои», продукция которого отправляется потребителям США, Бельгии, Республики Корея, Турции, России, Германии, Чехии, Польши и других стран. То есть в настоящее время экспортноориентированная продукция выпускается не только на крупных предприятиях столицы или больших городов, но и в сельской местности, где также активно развивается производство.

Значительная часть общей экспозиции «EXPO.UZ-2008» отдана отечественным производителям товаров народного потребления. Это и сложная бытовая техника — телевизоры, холодильники, кондиционеры, мебель и ковры, различные изделия для украшения интерьера жилых помещений. Всевозможную вкусную продукцию представляют предприятия, выпускающие продук-

ты питания высокого качества в современной красочной упаковке...

То есть экспозиция выставки привлекает и специалистов, которые намерены наладить прямые деловые контакты непосредственно с производителями той или иной продукции, и обычных посетителей, в том числе и зарубежных гостей, которым просто интересно узнать и увидеть то, чем сегодня может «похвастаться» Узбекистан. А знакомясь с выставкой, убеждаешься: нам есть что не просто показать, но и предложить, и не только отечественным потребителям. И тот факт, что только в первом полугодии нынешнего года экспорт продукции из Узбекистана увеличился по сравнению с тем же периодом прошлого года на 148,2 процента и составил более 6,1 миллиарда долларов, а положительное saldo товарооборота составило 2,4 миллиарда долларов, согласитесь, говорит о многом.

На открытии выставки выступил заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Н. Ханов.

Сергей АЛЕКСЕЕВ.  
Фото Мухаммада АМИНА, УЗА.

## СЧАСТЬЕ ПРОСЛАВЛЯТЬ СВОЮ РОДИНУ

### Узбекистан встретил призеров и участников XXIX летних Олимпийских игр

В эти предпраздничные дни, когда во всей стране царит приподнятое настроение, узбекские спортсмены успешно выступили на XXIX летних Олимпийских играх и приумножили славу нашей Родины. На этих престижных международных соревнованиях с участием представителей из 204 стран мира узбекские спортсмены сумели достойно защитить честь Родины. Они завоевали одну золотую, 2 серебряные, 3 бронзовые медали и вернулись домой с гордо поднятой головой. 26 августа в Ташкентском аэропорту состоялась торжественная церемония встречи призеров и участников Олимпийских игр.



Фото Мухаммада АМИНА, УЗА.

В этой связи здесь собрались представители государственных и общественных организаций, отечественной спортивной общественности, родители и друзья олимпийцев, поклонники спорта. Звучат звуки карнаев и сунаев. Наши соотечественники с морем букетов, с бесконечной гордостью и радостью на лицах встречают спортсменов...

Участие узбекских спортсменов в Олимпийских играх и их достижения связаны, прежде всего,

с возможностями, предоставленными независимостью, вниманием и заботой Президента Ислама Каримова о развитии этой сферы. Благодаря независимости в нашей стране уделяется внимание развитию спорта, как и всех других сфер жизни, созданию условий для того, чтобы узбекские спортсмены защищали честь родной страны на престижных международных соревнованиях.

(Окончание на 8-й стр.)

## ОБ ОТКРЫТИИ ПЯТНАДЦАТОГО ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ СЕНАТА ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Пятнадцатое пленарное заседание Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан открывается в городе Ташкенте 28 августа в 10 часов утра в зале заседаний Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

### К сведению членов Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Регистрация членов Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан будет производиться 27 августа с 9.00 до 18.00 часов в фойе здания Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

## В ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ ПАЛАТЕ ОЛИЙ МАЖЛИСА

### 26 августа состоялось очередное заседание Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Вела заседание Спикер Законодательной палаты Олий Мажлиса Д. Ташмухамедова.

Депутаты утвердили повестку дня, предложенную Кенгашем Законодательной палаты.

С докладом об исполнении Государственного бюджета Республики Узбекистан по итогам первого полугодия 2008 года выступил заместитель министра финансов М. Мирзаев. С докладом по этому вопросу выступил председатель Комитета по бюджету и экономическим реформам А. Ахадов.

После ответов на вопросы состоялось обсуждение отчета, в ходе которого выступили представители всех фракций политических партий. Депутаты подчеркнули, что Госбюджет в первом полугодии текущего года исполнен с профицитом, темпы роста экономики страны увеличились по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Динамичному развитию национальной экономики способствовали активная инвестиционная политика, меры, осуществляемые по технической и технологической модернизации ведущих отраслей производства.

Экономический рост поддерживался также внутренним спросом, в том числе на потребительском рынке, вызванным увеличением реальных денежных доходов населения. Принятые меры по снижению налоговой нагрузки на бизнес способствовали активизации производственной деятельности предприятий частного сектора экономики, в результате чего повысилась их эффективность. Особо было отмечено, что Госбюджет страны имеет четкую социальную направленность, своевременно финансировались сферы здравоохранения, образования, социальной защиты населения, Государственная программа «Год молодежи».

(Окончание на 2-й стр.)

## НАМАНГАНСКАЯ ОБЛАСТЬ: СОЗИДАТЕЛЬНЫЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ



За годы независимости во всех регионах нашей страны осуществлена грандиозная созидательная работа, благодаря чему города и села республики буквально преобразились. Появились современные, радующие глаз здания, строятся многоэтажные и удобные жилые дома, спортивные сооружения, красивые школы и колледжи, автомобильные дороги и рынки.

Как неоднократно отмечал глава государства, «подобная работа требует не только средств, но и высокого интеллекта и мастерства, глубоких знаний и современного мышления, высоких технологий». Причем эта

созидательная работа не останавливается даже на один день. Все сказанное в полной мере можно отнести и к Наманганской области, где объем капитального строительства действительно впечатляет: только с на-



чала года эта сумма достигла почти 78 миллиардов сумов и превысила прошлогодний показатель на 24 миллиарда.

По мнению специалистов, большая часть освоенных капиталовложений приходится на

возведение колледжей и лицеев. Как отметил начальник областного главного управления архитектуры и строительства Р. Абдурахманов, Национальная программа по подготовке кадров дала мощный импульс не только развитию образования, но и обеспечила процветание строительной индустрии, значительно активизировав деятельность подрядных предприятий, в которых заняты тысячи человек.

(Окончание на 3-й стр.)

# УКАЗ Президента Республики Узбекистан

## О награждении в связи с семнадцатилетием независимости Республики Узбекистан группы работников науки, образования, здравоохранения, культуры, искусства, духовности и просветительства, средств массовой информации и других социальных сфер

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

### «Народный хофиз Республики Узбекистан»

**Ибрагимов Абдинаб Бегимкулович** — солисту ансамбля «Маком» им. Юнуса Раджаби

### «Заслуженный артист Республики Узбекистан»

**Абдиевой Гуллишод Эсанбековне** — артистке балета ансамбля песни и танца «Узбекистон» объединения «Узбекракс»

**Азатовой Ферузе Мураталievне** — танцовщице ансамбля песни и танца «Узбекистон»

**Арсланову Хашиму Саламовичу** — актеру Узбекского государственного драматического театра

**Кенжаеву Юлдашу Хакимовичу** — художественному руководителю Бухарского областного театра кукол

**Махмудовой Нодире Умаровне** — актрисе Узбекского Национального академического драматического театра

**Нигматовой Нигине Фархадовне** — артистке балета ансамбля песни и танца «Узбекистон»

**Рахматову Диасу Нигматовичу** — актеру киностудии «Узбекфильм»

**Рахимовой Хосилахон Ибрагимовне** — солистке народного ансамбля «Навилхон» Денауского района Сурхандарьинской области

**Эшмуратовой Зульфии** — актрисе Сырдарьинского областного театра музыкальной драмы им. Олима Ходжаева

**Каюмовой Малике** — актрисе Узбекского государственного музыкального театра им. Мукими

### «Заслуженный наставник молодежи Республики Узбекистан»

**Абдуазизовой Назире** — главному научному сотруднику Центра новой истории Узбекистана Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан

### «Заслуженный журналист Республики Узбекистан»

**Матякубову Камолу** — старшему редактору отдела «Кадрият» редакции «Маданий-марьяфий ва бадий дам олиш дастурлари» телеканала «Узбекистон»

**Мирзаеву Гулому Абдирайимовичу** — главному редактору редакции республиканской информации Национального информационного агентства Узбекистана

**Сайдалиеву Суннату Джуревичу** — заместителю главного редактора газеты «Кишлок хаёти»

### «Заслуженный работник культуры Республики Узбекистан»

**Абулкасимовой Ханджаре Насировне** — старшему научному сотруднику Научно-исследовательского института искусствознания

**Анненкову Петру Тимофеевичу** — члену Творческого союза художников Узбекистана, живописцу

**Бобомуродовой Хосият** — члену Союза писателей Узбекистана, поэтессе, публицисту

**Бурханову Асамитдину Алаитдиновичу** — главному художнику государственного научного издательства «Узбекистон миллий энциклопедияси»

**Якубову Бахтияру Рахимовичу** — директору Государственного академического Большого театра оперы и балета им. Алишера Навои

**Зайтову Патхулле Иргашевичу** — главному режиссеру телеканала «Узбекистон» Национальной телерадиокомпании Узбекистана

**Махмудовой Малахат** — преподавателю Ташкентской государственной высшей школы национальной танца и хореографии

**Артыкову Умиду Умаровичу** — кинооператору киностудии научно-популярных и документальных фильмов

**Мухаммадиеву Насриддину** — директору Республиканского международного культурного центра

**Расулову Саидкамалу Азимовичу** — теледизайнеру телеканала «Ешлар» Национальной телерадиокомпании Узбекистана

**Туйчиеву Ялкыну Эркинбаевичу** — кинорежиссеру киностудии «Узбекфильм»

**Шахобиддинову Аюбу Шопатхиддиновичу** — режиссеру киностудии «Узбекфильм»

### «Заслуженный работник здравоохранения Республики Узбекистан»

**Гафурову Бахтияру** — заведующему кафедрой неврологии Ташкентского института усовершенствования врачей

**Умаровой Рано Хамидовне** — заведующей отделением рентгенологии Научно-исследовательского института травматологии и ортопедии Министерства здравоохранения

### «Заслуженный тренер Республики Узбекистан»

**Хану Владиславу Николаевичу** — главному тренеру женской команды по футболу «Севиш»

### «Заслуженный спортсмен Республики Узбекистан»

**Аманмуратовой Агуль Чарыевне** — члену женской сборной команды Узбекистана по теннису

**Донирову Тулашбою Ашуралиевичу** — члену сборной команды Узбекистана по боксу

### орденом «Буюк хизматлари учун»

**Ганиеву Суйму Ганиевну** — профессора кафедры классической филологии Ташкентского государственного института востоковедения

**Исмаилова Хашимжона (Абдухашим Исмаилов)** — художественного руководителя ансамбля «Маком» им. Юнуса Раджаби

**Рахимова Мирзаатхама Мирзахакимовича** — заведующего кафедрой факультета биологии и почвоведения Национального университета Узбекистана им. Мирзо Улугбека

### орденом «Фидокорона хизматлари учун»

**Бафоева Мустафо** — профессора Государственной консерватории Узбекистана, композитора

**Якубова Гулянтитина Ташпулатовича (Гульжон Якубов)** — солиста Дирекции академических и народных художественных коллективов Министерства по делам культуры и спорта Республики Узбекистан

**Муминова Кадыра Ташиковича** — художественного руководителя ансамбля песни и танца «Узбекистон»

**Рахманова Абдугафара Вахидовича** — заведующего операционным отделением Республиканского специализированного центра хирургии

### орденом «Мехнат шухрати»

**Абзалова Мелиса Ариповича** — кинорежиссера киностудии «Узбекфильм»

**Абдужапарова Сулаймана** — руководителя отделения колопроктологии Республиканского научного центра онкологии

**Абдусаматова Хафиза Шаахмедовича** — члена Союза писателей Узбекистана, литературоведа

**Дадаходжаеву Умиду Камаловну** — учительницу начальных классов общеобразовательной школы №12 г. Чирчик Ташкентской области

**Ибрагимова Окмилхона Акбаровича** — заведующего отделом истории музыки Научно-исследовательского института искусствознания

**Малинину Ольгу Васильевну** — заведующую терапевтическим отделением Яккасарайского районного медицинского объединения г. Ташкента

**Махмудова Фарходжона Шавкатовича** — политического обозревателя главной редакции информационных программ «Ахборот» телеканала

«Узбекистон» Национальной телерадиокомпании Узбекистана

**Махсудова Миртожибая Махсудовича** — художника-исполнителя Узбекского государственного музыкального театра им. Мукими

**Мирзаахмедова Мурабаса** — режиссера и ведущего передачи «Оталар сузи — аклинг кузи» Национальной телерадиокомпании Узбекистана

**Мирзахидова Мирсабира** — первого заместителя генерального директора республиканского телерадиоцентра — директора Ташкентского телецентра Национальной телерадиокомпании Узбекистана

**Митанова Холмурода Абдурашуловича** — бригадира участка колбас переплетного цеха издательско-полиграфического творческого дома «Узбекистон»

**Ниязова Равшана Шаюсовича** — мастера резьбы по ганчу предприятия «Устаода»

**Рахимджанову Маргубу Якубовну** — машинистку переплетного цеха издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк»

**Ходжаева Азада** — заведующего лабораторией кардиореабилитации Республиканского специализированного центра кардиологии

**Хожиматова Каххора** — заведующего лабораторией Научно-производственного центра «Ботаника» Академии наук Узбекистана

**Кучкорова Бахтияра Алпаровича** — хирурга отделения экстренной медицинской помощи Ангорского районного медицинского объединения Сурхандарьинской области

**Сотволдиеву Махбубу Насриддиновну** — заведующую сельским врачебным пунктом «Шахмарданбад» Ферганского района Ферганской области

**Эгамбердиева Шухрата Абдуманнаповича** — директора Института астрономии Академии наук Узбекистана

**Хамраеву Гули Разаковну** — ректора Ташкентской государственной высшей школы национального танца и хореографии

### орденом «Соғлом авлод учун» II степени

**Арифханову Махбубу** — главного врача Ташкентского городского центра реабилитации подростков

**Джалилову Дилшарам** — председателя схода граждан махаллы им. Мирзо Улугбека Сырдарьинского района Сырдарьинской области

**Мамадуларову Ширмонхон Якубжанову** — врача-неонатолога родильного отделения Наманганского районного медицинского объединения

**Матёкубову Зевар Матёкубовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Сабурзон» кишлака Гулобод Янгиярыкского района Хорезмской области

**Каландарову Амину Нуруллаевну** — директора Нукусского филиала Республиканского скрининг-центра

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Власова Дмитрия Геннадьевича** — режиссера-мультипликатора киностудии «Узбекфильм»

**Дурманову Ларису Евсеевну** — заместителя директора по лечебной части Республиканского специализированного центра микрохирургии глаза

**Исматилloва Холмахмата** — члена ассоциации «Хунарманд», гончара

**Кучеренко Людмилу Михайловну** — ответственного секретаря газеты «Народное слово»

**Матчанова Оллоёра Рузметовича** — заведующего сельским врачебным пунктом «Зарбдор» Кущульюрского района Хорезмской области

**Мурадову Дилору Ахмедовичу** — ректора Государственной консерватории Узбекистана

**Ни Анатолия Александровича** — старшего научного сотрудника Института геологии и геофизики Академии наук Узбекистана

**Прохорова Сергея Аркадьевича** — заведующего лечебно-диагностическим отделением Республиканского специализированного центра урологии

**Ташматову Зухру Шухратовну** — солистку театра современного танца «Офарин»

**Турсунова Махсута Мухитовича** — учителя черчения и изобразительного искусства общеобразовательной школы №11 Каганского района Бухарской области

**Шин Агрепину Васильевну** — директора Ташкентского профессионального колледжа информационных технологий

**Шоюсову Мархабо Умурзаковну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Найман» Ташлаковского района Ферганской области

**Эшонкулова Махмуджона** — члена Творческого союза художников Узбекистана, художника

**Урманова Турсунали** — литературного консультанта Союза писателей Узбекистана, поэта

**Гулямову Гульнору Урунбаевну** — главного хранителя фонда Государственного музея природы Узбекистана

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

### орденом «Дустлик»

**Авезова Сатимбая (Сотим Аваз)** — редактора газеты «Урганч окшми», члена Союза писателей Узбекистана, публициста

**Азимжонову Назирахон Каримовну** — консультанта по вопросам духовно-нравственного воспитания схода граждан махаллы «Балычки» Балыкчинского района Анджанской области

**Базарбаеву Нуркул Алимбаевну** — художественного руководителя ансамбля «Жас тулек» Канимовского отдела по делам культуры и спорта Навоийской области

# НАМАНГАНСКАЯ ОБЛАСТЬ: СОЗИДАТЕЛЬНЫЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ



**НЕЗАВИСИМОСТЬ**  
**17 ЛЕТ**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Вот и в этом году в соответствии с Программой «Год молодежи» в области было предусмотрено возвести одиннадцать профессиональных колледжей и академический лицей, восемь спортивных сооружений, провести капитальную реконструкцию 42 школ, а капитальный и текущий ремонт в 100 школах. В этом задействовано более ста подрядных организаций, на большинстве объектов они уже почти справились с поставленной задачей, строительные-монтажные работы вступили в завершающую фазу. При сдаче объектов в эксплуатацию особое внимание уделяется качеству строительства, этим занимается авторитетная приемочная комиссия.

Кроме того, ведутся работы и на других объектах социальной сферы: идет ремонт пяти учреждений здравоохранения и двух коммунальных объектов. В частности, близка к завершению полная реконструкция кардиологического диспансера, который будет преобразован в кардиохирургический

центр. Обновится и расширится улица Туракурганская, на которой расположено лечебное учреждение. Сметная стоимость работ равна 3,6 миллиарда сумов.

Идет интенсивное восстановление 16 мелиоративных объектов, а семь новых возводятся с нуля. Рынки на Востоке также можно отнести к социальным объектам. Ведутся работы по коренной реконструкции дехканских рынков в Мингбулакском, Нарынском, Туракурганском, Чартакском и Наманганском районах, а также строительство нового рынка в селе Гирвансай.

В возведении новых объектов активное участие принимают предприятия малого бизнеса и частного предпринимательства. Так, узбекско-турецкое СП «MRT tekstil» на массиве Юкори Ровустон Наманганского района строит современную прядильную фабрику, что позволит создать новые рабочие места и наращивать выпуск экспортноориентированной продукции, а производственное предприятие «Чашмайсафед» возводит современный

комплекс общественного питания ресторанный типа в Касансае.

В городах Ферганской долины, в том числе и в Намангане, сейчас делается упор на возведение многоэтажных домов. На пересечении улиц Зирабулакской и Уйчинской возводится жилой дом на 59 квартир, который будет соответствовать всем мировым стандартам жилья. Довольно быстрыми темпами строятся и два жилых дома на массиве Юности, а также пятиэтажное здание на массиве Оромгох. Кроме того, сотрудники строительством шести двухэтажных коттеджей, готовится к реконструкции общежития на 400 мест в Намангане. Оно также будет передано под жилищный дом.

Словом, строители подходят к главному празднику страны с неплохими показателями и доблестно трудятся на ударных объектах, стараясь сделать все, чтобы обновленный Наманган и другие населенные пункты области встретили 17-летие независимости во всей красе.



**За 17 лет независимости Узбекистан прошел большой путь развития, добился весомых успехов во всех сферах. Среди наших соотечественников много людей, которые могут сопоставить, что было вчера и есть сегодня, и дать объективную оценку глобальным переменам.**

## ВЧЕРА И СЕГОДНЯ

Вот как оценивает позитивные перемены в сфере народного образования ветеран-педагог Вахобжон Маннопонов, отдавший профессии более сорока лет:

— За долгие десятилетия своей работы я повидал немало. Однако никогда еще не видел столь пристального внимания к подрастающему поколению, его здоровью и духовному развитию. Приятные за годы независимости изменения обрели новую жизнь 18 школ. В минувшем году была проведена коренная реконструкция трех школ, четыре школы капитально отремонтированы, а в трех проведен текущий ремонт.

Школьного образования позволили поднять систему народного образования на новый качественный уровень. При этом был решен целый ряд наболевших вопросов, в том числе касающихся обновления и укрепления материально-технической базы школ. Только в Учкурганском районе после капитального ремонта обрели новую жизнь 18 школ. В минувшем году была проведена коренная реконструкция трех школ, четыре школы капитально отремонтированы, а в трех проведен текущий ремонт.

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА ПРОДУКЦИЯ ПОВЫШЕННОГО СПРОСА

Продукция действующего в Намангане узбекско-швейцарского СП «Нестле-Узбекистан» — детское питание двенадцати наименований, молочные продукты, прохладительные напитки, обогащенные минералами и витаминами, — пользуется повышенным спросом не только в нашей стране, но и за рубежом.

Объем производства в первом полугодии вырос на 73,5 процента по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, заготовки молока — на 57,4 процента, производство товаров народного потребления — на 48,4 процента. Экспорт составил 377 тысяч долларов.

## ОБЕСПЕЧИВАЯ СТАБИЛЬНОЕ ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЕ Курсом реформ

Система энергоснабжения Наманганской области представляет собой единую технологическую цепочку, связывающую множество пунктов. Она охватывает всю область, бесперебойно подает электричество в самые отдаленные кишлаки.

Электроэнергетика области когда-то была представлена несколькими маломощными ГЭС на реке Намангансай, а электричество было только в нескольких районах города.

— Сейчас в области практически не осталось незлектрифицированных населенных пунктов. Электричество появилось в самых далеких кишлаках. Создана мощная инфраструктура энергоснабжения. Общая длина линий электропередачи разного напряжения составляет более 17 тысяч километров, имеется 4 961 трансформаторный пункт, в том числе и 266 трансформаторных сооружений высокого напряжения, — рассказывает начальник производственно-технической службы АО «Наманганские элект-

росети» Абдумутал Хабибуллаев. — На нашем предприятии работает порядка 2 200 человек. За годы независимости на карте энергоснабжения загорелись и новые огоньки — появились новые объекты различного назначения: введено в строй свыше 3,3 тысячи километров ЛЭП высокого и низкого напряжения, построено 25 подстанций мощностью 435 тысяч киловатт/ампер. Полностью реконструирована наша головная подстанция «Сардор», на подстанции «Кизил Равак» установлен новый трансформатор на 125 тысяч киловатт/ампер, а в Янгикурганском и Чустском районах введены в строй открытые распределительные сооружения. Благодаря этому уровень надежности систем



энергоснабжения области значительно возрос.

После обретения страной независимости в городе и районах области появились подстанции «Ахшикент», «Оромгох», «Давлатобод», «Ойдинкуль», «Мясокомбинат», «Центральная», «Навои», «Улугбек» и ряд других. Стоит особо отметить, что нам удалось обеспечить бесперебойную работу системы энергоснабжения, а

также ее своевременное техническое обслуживание, заменить устаревшее оборудование. А ведь в условиях рыночной экономики приобретение и доставка запчастей и комплектующих — нелегкое дело. Нам удалось решить эту проблему благодаря созданию цехов по ремонту и восстановлению оборудования.

Система энергоснабжения Наманганской области имеет огромное значение не только для жителей, но и для важнейших объектов, находящихся на ее территории. Одним из них является автодорога Ташкент — Ош на перевале Камчик. Она представляет собой большой и сложный механизм, включающий два тоннеля и множество сооружений, работа которых немаловажна без стабильного снабжения электроэнергией. Для обеспечения нормального функционирования этих объектов построено пять подстанций и другие сооружения. Таким образом, делается все, чтобы обеспечить стабильное энергоснабжение многочисленных промышленных и жилых объектов.

## ПОМОЖЕТ НОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

В области создается новое совместное предприятие «Чортюк толга». Планируемые производственные мощности позволят выпускать до 250 тонн высококачественной пряжи в месяц.



С вводом предприятия в эксплуатацию здесь будет работать 200 человек в смену. По соглашению, которое корейские предприниматели заключили с АО «Уйчи пахта тозалаш», уставный фонд нового узбекско-корейского СП должен составить 2,941 миллиарда сумов. В настоящее время в цехах нового предприятия идут строительные работы.

## ОТВЕТСТВЕННЫЙ ЗАКАЗ

### Локализация

Создание совместного с крупнейшим в мире автогигантом «General Motors» предприятия «GM Узбекистан» открыло новые горизонты в отечественном автомобилестроении. Сейчас интенсивно развивается промышленная кооперация по выпуску запчастей и комплектующих для автомобилей узбекского производства.

На базе Наманганского подсобного производственного предприятия «Наманганэлектркурималари» при АО «Электришлуккурималари» налажен выпуск одной из комплектующих автомобиля «Нексия» — держателя направляющего рычага «контроль-арм».

Это очень ответственный заказ, ведь стать деловым партнером автогиганта непросто. Тем более что процесс производства этого изделия крайне сложен: для изготовления каждой детали приходится выполнять около сорока операций, а кроме того, малей-

шая неточность приводит к браку и дорогостоящие материалы, которые поставляются из-за рубежа, приходят в негодность. — Освоение производства новой продукции действительно потребовало немалых усилий наших специалистов, — подтвердил тех-

нолог Вахиджон Жураев. — Достаточно только отметить, что было разработано 40 видов оснастки и 10 приспособлений, способных улучшить качество производимых деталей. — Это действительно очень ответственный заказ, наверное, са-

мый важный за всю историю предприятия, — вступил в разговор директор предприятия Хамиджон Тухтабаев. — Тем более, что до этого мы не имели богатого опыта в производстве подобной продукции. А теперь в соответствии с программой локализации налажено производство деталей для автомобиля «Нексия». Выпуск принципиально новой продукции нам удалось освоить благодаря тому, что мы полностью сохранили на нашем предприятии ценные кадры и необходимое оборудование.

Полосу подготовили журналист Исраил ЮСУПОВ и Пулат ХАМДАМ, наш соб. корр. Фото Музафара НУРМАТОВА.



Коллектив ассоциации

# «УЗПАХТАСАНОАТ»

сердечно поздравляет работников хлопководческой отрасли, трудолюбивый и талантливый народ Узбекистана с наступающим светлым праздником —

## 17-й годовщиной независимости Республики Узбекистан!

Искренне желаем всем счастья, здоровья, радости и успехов, новых свершений в развитии и укреплении экономики ради построения великого будущего нашей страны, благополучия и процветания народа!

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ  
ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ**

в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-672 от 20 июля 2007 года объявляет о проведении открытого тендера по реализации

**23% пакета акций ОАО «УЗНЕФТГАЗКУДУКТАМИРЛАШ».**

Предлагается к продаже 25 036 (двадцать пять тысяч тридцать шесть) штук простых акций ОАО «Узнефтвазкудуктамирлаш», что составляет 23% всех эмитированных предприятием акций.

Стартовая цена пакета акций — 5 180 200 (пять миллионов сто восемьдесят тысяч двести) долларов США. Инвестиционные обязательства составляют 10 150 000 (десять миллионов сто пятьдесят тысяч) долларов США.

При этом преимуществом будет пользоваться участник тендера, готовый предложить наибольшую выкупную цену за 23% пакета акций ОАО «Узнефтвазкудуктамирлаш» и принять наибольший объем инвестиционных обязательств.

ОАО «Узнефтвазкудуктамирлаш» расположено в г. Караулбазар Бухарской области. Предприятие создано в 1967 году. Основным видом деятельности является сервисное обслуживание нефтедобывающих предприятий, подземный и капитальный ремонт газовых скважин.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Стоимость пакета тендерной документации составляет 2 000 (две тысячи) долларов США, которые необходимо перечислить на следующие счета Госкомимущества Республики Узбекистан:

- валютный счет 20203840500600289001;  
- расчетный счет 20203000600600289001  
в ОПЕРУ АИКБ «Ипак Юли»,  
ИНН 201122696, код банка 00444,  
S.W.I.F.T. код — INIPUZ22.

Прием тендерных предложений заканчивается в 12.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года.

Вскрытие пакетов с тендерными предложениями состоится в 16.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года в зале заседаний Госкомимущества Республики Узбекистан (5-й этаж).

Участники тендера или их уполномоченные представители, подавшие тендерные предложения в установленном порядке, вправе присутствовать при вскрытии пакетов с тендерными предложениями.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:  
Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий,  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100003, проспект Узбекистанский, 55,  
здание Госкомимущества, кабинет 15.01.

Внимание Набиханова Саъдуллахона Хамидуллахановича, генерального директора.  
Телефон +998 71 259-22-23. Факс +998 71 259-21-42.  
Эл. почта: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

**INVITATION TO TENDER  
STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS  
ON THE SALE OF THE STATE PROPERTY TO THE FOREIGN INVESTORS**

hereby announces on the basis of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-672 as of July 20, 2007, public tender for the sale of the following state assets:

**23% shares of JSC "UZNEFTGAZQUDUQTAMIRLASH"**

The Tender for JSC "Uzneftgazquduqtamirlash" is for the sale of 25 036 (twenty five thousand three hundred six) shares of common stock constituting the aggregate of 23% of the Enterprise's total issued shares.

Starting bidding price of the pack of shares is 5 180 200 (five million one hundred eighty thousand two hundred) US dollars. Investment obligations constitute 10 150 000 (ten million one hundred fifty thousand) US dollars.

At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 23% of shares of the Enterprise and undertake the highest volume of investment obligations.

JSC "Uzneftgazquduqtamirlash" is located in Karaulbazar city of Bukhara region. The enterprise was established in 1963. The main type of activity of the enterprise is rendering maintaining service to oil-producing enterprises, repairing of gas and oil wells.

Investors interested in participating in the Tender must first submit a properly completed Application for participation and Confidentiality Statement, which should be sent along with brief information on the company. With the inquiries please contact to the address given below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon presenting to Enterprise Institution Building Bureau the filled in and signed Application and Confidentiality Statement along with the copy of the proof of payment made.

The price of the package of the bidding documents constitutes 2 000 (two thousand) US Dollars. The payment for the package of the bidding documents should be made to either of the accounts stated below:

USD Account # 20203840500600289001  
UZS Account # 20203000600600289001  
in operational department of the "Ipak Yuli" JICB  
of the Republic of Uzbekistan  
TIN 201122696, bank code 00444  
S.W.I.F.T. code: INIPUZ22

The Bid submission deadline expires at 12:00 a.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Opening of the packages with Tender Bids will be held in the Meeting Hall of the State Property Committee of the Republic of Uzbekistan (5th floor) at 16:00 p.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Tender participants or their authorized representatives, who would submit Tender Bids in accordance with established procedure, have the right to participate at the opening of the packages with Tender Bids.

For all issues related to the tender, please contact:  
EIBB, Enterprise Institution Building Bureau  
State Property Committee Bldg., room 15.01  
Uzbekistanskaya Str., 55, 100003 Tashkent, Uzbekistan

Attention: Mr. Sa'dullakhon Nabikhanov Director General  
Tel: (+998 71) 259 22 23 Fax: (+998 71) 259 21 42  
Email: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

138917447

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ  
ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ**

в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-672 от 20 июля 2007 года объявляет о проведении открытого тендера по реализации

**8,85% пакета акций ОАО «НАМАНГАН ЭКСТРАКТ ЁГ».**

Предлагается к продаже 2 038 (две тысячи тридцать восемь) штук простых акций ОАО «Наманган экстракт ёг», что составляет 8,85% всех эмитированных предприятием акций.

Стартовая цена пакета акций — 275 900 (двести семьдесят пять тысяч девятьсот) долларов США. Инвестиционные обязательства составляют не менее 710 000 (семьсот десять тысяч) долларов США.

При этом преимуществом будет пользоваться участник тендера, готовый предложить наибольшую выкупную цену за 8,85% пакета акций ОАО «Наманган экстракт ёг» и принять на себя наибольший объем инвестиционных обязательств.

ОАО «Наманган экстракт ёг» расположено в Наманганской области и введено в эксплуатацию в 1902 году. Основным видом деятельности является производство рафинированного, дезодорированного растительного масла из семян хлопчатника.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Стоимость пакета тендерной документации составляет 100 (сто) долларов США, которые необходимо перечислить на следующие счета Госкомимущества Республики Узбекистан:

- валютный счет 20203840500600289001;  
- расчетный счет 20203000600600289001  
в ОПЕРУ АИКБ «Ипак Юли»,  
ИНН 201122696, код банка 00444,  
S.W.I.F.T. код — INIPUZ22.

Прием тендерных предложений заканчивается в 12.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года.

Вскрытие пакетов с тендерными предложениями состоится в 16.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года в зале заседаний Госкомимущества Республики Узбекистан (5-й этаж).

Участники тендера или их уполномоченные представители, подавшие тендерные предложения в установленном порядке, вправе присутствовать при вскрытии пакетов с тендерными предложениями.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:  
Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий,  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100003,  
проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, кабинет 15.01.

Внимание Набиханова Саъдуллахона Хамидуллахановича, генерального директора.  
Телефон +998 71 259-22-23. Факс +998 71 259-21-42.  
Эл. почта: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

**INVITATION TO TENDER  
STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE  
OF THE STATE PROPERTY TO THE FOREIGN INVESTORS**

hereby announces on the basis of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-672 as of July 20, 2007, public tender for the sale of the following state assets:

**8.85% shares of JSC "NAMANGAN EKSTRAKT YOG"**

The Tender for JSC "Namangan ekstrakt yog" is for the sale of 2 038 (two thousand thirteen eight) shares of common stock constituting the aggregate of 8.85% of the Enterprise's total issued shares.

Starting bidding price of the pack of shares is 275 900 (two hundred seventy five thousand nine hundred) US dollars. Investment obligations constitute 710 000 (seven hundred ten thousand) US dollars.

At that, the preference will be given to the tender participant ready to offer the highest bid for the 8.85% of shares of the Enterprise and undertake the highest volume of investment obligations.

JSC "Namangan ekstrakt yog" is located in Namangan region and was established in 1902. The main type of activity of the enterprise is production of deodorized and refined oil from cotton seed. Investors interested in participating in the Tender must first submit a properly completed Application for participation and Confidentiality Statement, which should be sent along with brief information on the company.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon presenting to Enterprise Institution Building Bureau the filled in and signed Application and Confidentiality Statement along with the copy of the proof of payment made.

The price of the package of the bidding documents constitutes 100 (one hundred) US Dollars. The payment for the package of the bidding documents should be made to either of the accounts stated below:

USD Account # 20203840500600289001  
UZS Account # 20203000600600289001  
in operational department of the "Ipak Yuli" JICB  
of the Republic of Uzbekistan  
TIN 201122696, bank code 00444  
S.W.I.F.T. code: INIPUZ22

The Bid submission deadline expires at 12:00 a.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Opening of the packages with Tender Bids will be held in the Meeting Hall of the State Property Committee of the Republic of Uzbekistan (5th floor) at 16:00 p.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Tender participants or their authorized representatives, who would submit Tender Bids in accordance with established procedure, have the right to participate at the opening of the packages with Tender Bids.

For all issues related to the tender, please contact:  
EIBB, Enterprise Institution Building Bureau  
State Property Committee Bldg., room 15.01  
Uzbekistanskaya Str., 55, 100003 Tashkent, Uzbekistan

Attention: Mr. Sa'dullakhon Nabikhanov Director General  
Tel: (+998 71) 259 22 23 Fax: (+998 71) 259 21 42  
Email: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

138917447

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ  
ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ**

в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-672 от 20 июля 2007 года объявляет о проведении открытого тендера по реализации

**14,24% пакета акций ОАО «ЧИМБАЙ МАЙ».**

Предлагается к продаже 3 560 (три тысячи пятьсот шестьдесят) штук простых акций ОАО «Чимбай май», что составляет 14,24% всех эмитированных предприятием акций.

Стартовая цена пакета акций — не менее 198 300 (сто девяносто восемь тысяч триста) долларов США. Инвестиционные обязательства составляют не менее 738 000 (семьсот тридцать восемь тысяч) долларов США.

При этом преимуществом будет пользоваться участник тендера, готовый предложить наибольшую цену за 14,24% пакета акций ОАО «Чимбай май» и принять на себя наибольший объем инвестиционных обязательств.

ОАО «Чимбай май» расположено в г. Чимбай Республики Каракалпакстан. Предприятие создано в 1947 году. Основным видом деятельности является производство рафинированного, дезодорированного растительного масла из семян хлопчатника.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Стоимость пакета тендерной документации составляет 100 (сто) долларов США, которые необходимо перечислить на следующие счета Госкомимущества Республики Узбекистан:

- валютный счет 20203840500600289001;  
- расчетный счет 20203000600600289001  
в ОПЕРУ АИКБ «Ипак Юли»,  
ИНН 201122696, код банка 00444,  
S.W.I.F.T. код — INIPUZ22.

Прием тендерных предложений заканчивается в 12.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года.

Вскрытие пакетов с тендерными предложениями состоится в 16.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года в зале заседаний Госкомимущества Республики Узбекистан (5-й этаж).

Участники тендера или их уполномоченные представители, подавшие тендерные предложения в установленном порядке, вправе присутствовать при вскрытии пакетов с тендерными предложениями.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:  
Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий,  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100003, проспект Узбекистанский, 55,  
здание Госкомимущества, кабинет 15.01.

Внимание Набиханова Саъдуллахона Хамидуллахановича, генерального директора.  
Телефон +998 71 259-22-23. Факс +998 71 259-21-42.  
Эл. почта: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

**INVITATION TO TENDER  
STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS  
ON THE SALE OF THE STATE PROPERTY TO THE FOREIGN INVESTORS**

Hereby announces on the basis of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-672 as of July 20, 2007, public tender for the sale of the following state assets:

**14.24% shares of JSC "CHIMBAY MAY"**

The Tender for JSC "Chimbay may" is for the sale of 3 560 (three thousand five hundred sixty) shares of common stock constituting the aggregate of 14.24% of the Enterprise's total issued shares.

Starting bidding price of the pack of shares is 198 300 (one hundred ninety eight thousand three hundred) US dollars. Investment obligations constitute 738 000 (seven hundred thirty eight thousand) US dollars.

At that, the preference will be given to the tender participant ready to offer the highest bid for the 14.24% of shares of the Enterprise and undertake the highest volume of investment obligations.

JSC "Chimbay may" is located in Chimbay city of the Republic of Karakalpakstan. The enterprise was established in 1947. The main type of activity of the enterprise is production of deodorized and refined oil from cotton seed.

Investors interested in participating in the Tender must first submit a properly completed Application for participation and Confidentiality Statement, which should be sent along with brief information on the company.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon presenting to Enterprise Institution Building Bureau the filled in and signed Application and Confidentiality Statement along with the copy of the proof of payment made.

The price of the package of the bidding documents constitutes 100 (one hundred) US Dollars. The payment for the package of the bidding documents should be made to either of the accounts stated below:

USD Account # 20203840500600289001  
UZS Account # 20203000600600289001  
in operational department of the "Ipak Yuli" JICB  
of the Republic of Uzbekistan  
TIN 201122696, bank code 00444  
S.W.I.F.T. code: INIPUZ22

The Bid submission deadline expires at 12:00 a.m. Tashkent time on the 28th of October of 2008.

Opening of the packages with Tender Bids will be held in the Meeting Hall of the State Property Committee of the Republic of Uzbekistan (5th floor) at 16:00 p.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Tender participants or their authorized representatives, who would submit Tender Bids in accordance with established procedure, have the right to participate at the opening of the packages with Tender Bids.

For all issues related to the tender, please contact:  
EIBB, Enterprise Institution Building Bureau  
State Property Committee Bldg., room 15.01  
Uzbekistanskaya Str., 55, 100003 Tashkent, Uzbekistan

Attention: Mr. Sa'dullakhon Nabikhanov Director General  
Tel: (+998 71) 259 22 23 Fax: (+998 71) 259 21 42  
Email: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

138917447

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ  
ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ**

в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-672 от 20 июля 2007 года объявляет о проведении открытого тендера по реализации

**25% пакета акций ОАО «4-SONLI MONTAJ BOSHQARMASI».**

Предлагается к продаже 36 408 (тридцать шесть тысяч четыреста восемь) штук простых акций ОАО «4-sonli Montaj Boshqarmasi», что составляет 25% всех эмитированных предприятием акций. Стартовая цена пакета акций — 922 000 (девятьсот двадцать две тысячи) долларов США. Инвестиционные обязательства составляют 280 500 (двести восемьдесят тысяч пятьсот) долларов США.

При этом преимуществом будет пользоваться участник тендера, готовый предложить наибольшую цену за 25% пакета акций ОАО «4-sonli Montaj Boshqarmasi» и принять на себя наибольший объем инвестиционных обязательств.

ОАО «4-sonli Montaj Boshqarmasi» расположено в Кибрайском районе Ташкентской области. Предприятие введено в эксплуатацию в 1963 году. Основным видом деятельности является осуществление строительно-монтажных и электромонтажных работ, изготовление металлоконструкций и других изделий.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Стоимость пакета тендерной документации составляет 100 (сто) долларов США, которые необходимо перечислить на следующие счета Госкомимущества Республики Узбекистан:

- валютный счет 20203840500600289001;  
- расчетный счет 20203000600600289001  
в ОПЕРУ АИКБ «Ипак Юли»,  
ИНН 201122696, код банка 00444,  
S.W.I.F.T. код — INIPUZ22.

Прием тендерных предложений заканчивается в 12.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года.

Вскрытие пакетов с тендерными предложениями состоится в 16.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года в зале заседаний Госкомимущества Республики Узбекистан (5-й этаж).

Участники тендера или их уполномоченные представители, подавшие тендерные предложения в установленном порядке, вправе присутствовать при вскрытии пакетов с тендерными предложениями.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:  
Бюро по реструктуризации и поддержке предприятий,  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100003,  
проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, кабинет 15.01.

Внимание Набиханова Саъдуллахона Хамидуллахановича, генерального директора.  
Телефон +998 71 259-22-23. Факс +998 71 259-21-42.  
Эл. почта: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

**INVITATION TO TENDER  
STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS  
ON THE SALE OF THE STATE PROPERTY TO THE FOREIGN INVESTORS**

hereby announces on the basis of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-672 as of July 20, 2007, public tender for the sale of the following state assets:

**25% share of JSC "4-SONLI MONTAJ BOSHQARMASI"**

The Tender for JSC "4-sonli Montaj Boshqarmasi" is for the sale of 36 408 (thirty six thousand four hundred eight) shares of common stock constituting the aggregate of 25% of the Enterprise's total issued shares.

Starting bidding price of the pack of shares is 922 000 (nine hundred twenty two thousand) US dollars. Investment obligations constitute 280 500 (two hundred eighty thousand five hundred) US dollars.

At that, the preference will be given to the tender participant, which is ready to offer the highest bid for the 25% of shares of the Enterprise and undertake the highest volume of investment obligations.

JSC "4-sonli montaj boshqarmasi" is located in Kibray district of the Tashkent region and was established in 1963. The main activity of the enterprise is conducting construction-and-assembling operations, electric installation work at the thermal power plant, making cable metal ware and other items, used at construction-and-assembling operations.

Investors interested to participate in the Tender must submit a properly completed Application form for participation and Confidentiality Statement, which should be sent along with brief information on their company.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon presenting to Enterprise Institution Building Bureau the filled in and signed Application form and Confidentiality Statement along with the copy of the proof of payment.

The price of the package of bidding documents constitutes 100 (one hundred) US dollars, which are to be transferred to either of the account stated below:

USD Account: 20203840500600289001  
UZS Account: 20203000600600289001  
in the JICB «Ipak Yuli»  
TIN 201122696, bank code 00444  
S.W.I.F.T. code: INIPUZ22

The Bid submission deadline expires at 12:00 a.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Opening of the packages with Tender Bids will be held in the Meeting Hall of the State Property Committee of the Republic of Uzbekistan (5th floor) at 16:00 p.m. Tashkent time on the 28th of October 2008.

Tender participants or their authorized representatives, which have submitted Tender Bids in accordance with established procedure, have the right to participate at the opening of the packages with Tender Bids.

For all issues related to the tender, please contact:  
EIBB, Enterprise Institution Building Bureau  
State Property Committee Bldg., room 15.01  
Uzbekistanskaya Str., 55, 100003 Tashkent, Uzbekistan

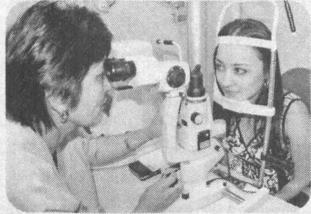
Attention: Mr. Sa'dullakhon Nabikhanov Director General  
Tel: (+998 71) 259 22 23 Fax: (+998 71) 259 21 42  
Email: eibb@tps.uz, eibb\_139@mail.ru

138917447

Здоровье

# «Я ВИЖУ СВОИМИ ГЛАЗАМИ!»

В рамках Года молодежи при Республиканском центре микрохирургии глаза открылось отделение лазерного восстановления зрения. Здесь лечат осложненные формы близорукости и дальнозоркости. Уникальные операции стали проводиться с помощью самого современного японского суперлазера.



— Спасибо, доктор! Я вижу своими глазами! — говорит выпускница Ташкентского университета информационных технологий Наргис Деханова. — Я уже забыла, что такое очки...  
У молодой симпатичной девушки была близорукость и астигматизм. Она стеснялась носить очки, отчего зрение ухудшалось. А вот после операции зрение у нее восстановилось полностью.  
Уже через два часа!  
И сейчас трудно опираться счастливым и благодарным взглядом Наргис, которая об-

рела полноценное зрение.  
Операция абсолютно безболезненна, длится всего десять минут, исключает швы, рубцы и насечки. После нее пациент отлично видит в сумерках и на ярком солнце, свободно читает книги и работает на компьютере.  
Примечательно то, что эта самая современная в мире лазерная установка — единственная в Центральной Азии!  
**Рустам ШАГАЕВ,**  
корр. УзА.  
Фото автора.

## ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Республика Узбекистан  
Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»

Закупка товаров в свободной торговле  
Заем МБРР # 4655-UZ / Кредит МАР №3620-UZ

1. Республика Узбекистан получила заем и кредит от Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития на расходы по проекту «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд» и намерена использовать часть средств этого займа и кредита для предусмотренных выплат по контрактам:

**ICB-33-B**  
Реконструкция водоочистных сооружений на Шохрудском узле и водозаборе «Зарафшан», строительство фильтровальной станции на Шохрудском узле.

**ICB-43-B**  
Проектирование и реконструкция водопроводных сетей: проспект А. Гиждуваний в г. Бухаре 200 мм общей протяженностью 5,2 км.

**NCB-42-B (r)**  
Подключение потребителей к вновь построенным водопроводным сетям г. Бухары.

Отбор подрядных организаций будет проводиться согласно правилам закупок в свободной торговле, описанных в руководстве Всемирного банка «Закупки по займам МБРР и кредитам МАР» (издание — январь 1995 г., пересмотрено в январе и августе 1996 г., сентябре 1997 г. и январе 1999 г.).

2. Бухарское ОПУ «Сувокова» и группа реализации проекта «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд», осуществляющие свою деятельность по реализации проекта, приглашают правомочных претендентов подать в запечатанном виде конкурсные предложения по вышеупомянутым работам.

3. Заинтересованные правомочные участники могут обратиться за дополнительной информацией и изучить тендерную документацию в офисе группы координации проекта по адресу, указанному ниже, в часы работы офиса (9.00 — 18.00). Пакеты тендерных документов на английском (ICB-33-B; ICB-43-B) и русском (NCB-42-B (r)) языках заинтересованные участники могут приобрести по предоставленному письменному запросу по адресу, указанному ниже, и после уплаты невозвещаемого взноса. Взнос, возмещающий затраты на распечатку документов и почтовые расходы, устанавливается в размере

260 000 (двести шестьдесят тысяч) сумов Республики Узбекистан или 200 (двести) долларов США. Оплата производится банковским переводом на счет, указанный ниже. Иностранцам участникам документы посылаются авиационно, а местным участникам — с помощью курьерской службы или переданы нарочно представителю участника.

Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»,  
Ниезбек йули, 1,  
г. Ташкент, 100035, Узбекистан,  
тел. (99871) 235-44-97,  
факс (99871) 235-82-90,  
e-mail: waterproject@unitech.uz

Получатель — ГКП «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»,  
ИНН 204548281,  
р/с 20210000904262646001  
в АБН АМРО Банк НБ Узбекистан А. О.,  
код банка 00831.

4. Конкурсные предложения действительны в течение 60 дней после вскрытия конкурсных предложений и должны сопровождаться залогом на сумму:

- ICB-33-B** — 400 000 000,00 сумов или 250 000 долл. США;
- ICB-43-B** — 30 000 000,00 сумов или 22 500 долл. США;
- NCB-42-B (r)** — 8 500 000,00 сумов

или в эквивалентной твердой валюте и предоставляется в ГКП по вышеуказанному адресу на дату или не позднее **15.00 2 октября 2008 года**, когда конкурсные предложения будут вскрыты в присутствии участников торгов, желающих принять участие в этом процессе. Запоздавшие предложения будут отклонены.

5. По контрактам ICB-33-B и ICB-43-B национальные подрядчики, отвечающие квалификационным требованиям, при оценке конкурсных предложений имеют право на получение уровня льготы в размере 7% процента.

### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕТОРАМ

в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-672 от 20 июля 2007 года объявляет о проведении

#### ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА ПО РЕАЛИЗАЦИИ 99% ДОЛИ СОВМЕСТНОГО УЗБЕКСКО-ТУРЕЦКОГО ПРЕДПРИЯТИЯ ООО «TASHKENT PALACE».

Предлагается к продаже 99% доли совместного узбекско-турецкого предприятия ООО «Tashkent Palace». Стартовая цена указанной доли — не менее 37 000 000 (тридцать семь миллионов) долларов США. Инвестиционные обязательства составляют 17 163 400 (семнадцать миллионов сто шестьдесят три тысячи четыреста) долларов США, направляемые на погашение имеющейся задолженности СП ООО «Tashkent Palace». При этом преимуществом будет пользоваться участник тендера, предложивший наибольшую выкупную цену за 99% доли СП ООО «Tashkent Palace» и наибольший объем инвестиционных обязательств.

Гостиница была построена в 1958 году и располагается в центре города напротив Театра оперы и балета им. Алишера Навои, с правой стороны расположен Центральный универмаг столицы, с левой — Музей истории Узбекистана. Реконструкция гостиницы осуществлена в 2002—2003 гг. и в мае 2003 года введена в эксплуатацию. Гостиница присвоена категория «4 звезды». Здание включает в себя 6 этажей и подвальное помещение, где расположены административные офисы предприятия. Номерной фонд состоит из 232-х комнат, расположенных с 1 по 5 этажи, в том числе одноместные — 149, двухместные — 39, улучшенные (superior) — 29, полулюкс — 13, люкс — 2. Кроме этого, имеются 3 ресторана, один из которых расположен на 6-м этаже (1 — зимний, 2 — летний), 2 бара, клуб здоровья (тренажерный зал, открытый бассейн, сауна, массажный кабинет), 3 комнаты для проведения деловых встреч и конференций, а также бизнес-центр, салон красоты, пункт обмена валюты.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера, форму тендерного предложения и проект договора о покупке доли, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по индивидуальной приватизации предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Стоимость пакета тендерной документации составляет 2 000 (две тысячи) долларов США, которые необходимо перечислить на следующие счета:

- валютный счет 20203840500600289001;
  - расчетный счет 20203000600600289001
- в ОПЕРУ АИКБ «Ипак йули»,  
ИНН 201122696, код банка 00444,  
S.W.I.F.T. код — INIPUZ22.

Срок приема тендерных предложений истекает в 12.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года.

Вскрытие пакетов с тендерными предложениями состоится в 16.00 по ташкентскому времени 28 октября 2008 года в зале заседаний Госкомимущества Республики Узбекистан (5-й этаж).

Участники тендера или их уполномоченные представители, подавшие тендерные предложения в установленном порядке, вправе присутствовать при вскрытии пакетов с тендерными предложениями.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

Рабочий орган Госкомимущества:  
БИПП, Бюро по индивидуальной приватизации предприятий,  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100003, проспект Узбекистанский, 55,  
здание Госкомимущества, 17-й этаж.  
Вниманию Ахмеджанова Халила Хакимджановича, и. о. генерального директора.  
Телефон +998 (71) 259-22-51. Факс +998 (71) 259-22-79.  
Эл. почта: cspbuz@tps.uz

### INVITATION TO TENDER

STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS  
ON THE SALE OF THE STATE PROPERTY TO THE FOREIGN INVESTORS

based on the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-672 dated July 20, 2007 hereby announces

#### THE OPEN TENDER FOR PRIVATIZATION SALE OF 99% SHARE OF UZBEK - TURKISH JOINT VENTURE LIMITED LIABILITY COMPANY "TASHKENT PALACE"

99% shares of JV LLC «Tashkent Palace» being offered for sale. Starting bidding price for the said shares is 37 000 000 (thirty seven million) US Dollars. The volume of investment obligation is 17 163 400 (seventy million one hundred sixty three thousand four hundred) US Dollars, which will be directed for payment of debts of the JV LLC «Tashkent Palace». At that, the preference will be given to the tender participant offered the highest bid for 99% of shares of the Company and the highest volume of investment obligations.

The Hotel was built in 1958 and situated at the center of the capital, on the opposite of the hotel there is opera and ballet theatre named after Alisher Navoi, from the right side there is a Central department store of city and from the left side the History museum of Uzbekistan. During 2002 — 2003 the Hotel was reconstructed and on May of 2003 it was put into operation. The Hotel was awarded "4-stars" category. Building consists of 6 floors and basement where situated administration of the company. 1-5 floors of hotel consist of 232 rooms including deluxe king room — 149, deluxe twin room — 39, superior king room — 29, junior suit — 8, executive room — 5, executive suit — 2 and there are three restaurants, one of them located on the 6th floor (1 - winter, 2 - flight), 2 bars, healthy club (trainer room, open swimming pool, massage room), 3 rooms for carrying out business meetings and conference, as well as business center, barber shop, currency exchange office.

Investors interested in participating in the tender shall first submit a properly completed and signed Application for participation and Confidentiality Statement.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon payment made for it, by presenting to Case-by-Case Privatization Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The price of the package of bidding documents constitutes 2000 (two thousand) US Dollars, which are to be transferred to either of the accounts stated below:

- USD Account № 20203840500600289001
  - UZS Account № 20203000600600289001
- In the JICB «Ipak Yoli»  
TIN 201122696, bank code 00444  
S.W.I.F.T. код: INIPUZ22

The Bid submission deadline expires at 12:00 a.m. Tashkent time on October 28, 2008.

Opening of the packages with Tender Bids will be held in the Meeting Hall of the State Property Committee of the Republic of Uzbekistan (5th floor) at 16:00 p.m. Tashkent time on October 28, 2008.

Tender participants or their authorized representatives, which have submitted Tender Bids in accordance with established procedures, have the right to participate at the opening of the packages with tenders Bids.

For all issues related to the tender, please contact:

The Work Body of the State Property Committee:  
CCPB, Case-by-Case Privatization Bureau  
State Property Committee Bldg., 7th Floor  
Uzbekistan Ave., 55, 100003 Tashkent, Uzbekistan  
Attention: Mr. Khalil Kh. Akhmedjanov, Acting Director General  
Telephone: +998 (71) 259 22 51 Fax: +998 (71) 259 22 79  
Email: cspbuz@tps.uz

Среди этой  
рекламы могла бы  
быть и **Ваша!**

**Реклама** в «Народном  
слове» —  
реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилар, 32, комната 242. Тел.: 236-09-25, 232-10-63. E-mail: Xalk\_suzi@rambler.ru

## CAS

# ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ

Производство «CAS Corporation» (Южная Корея)  
Производство сертифицировано по ISO 9001

- ЛАБОРАТОРНЫЕ ВЕСЫ
- ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ
- КРАНОВЫЕ ВЕСЫ
- НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ ВЕСЫ
- ВАГОННЫЕ ВЕСЫ

от 20 до 40 и 60 тонн  
от 75 до 200 тонн

**МОДЕРНИЗАЦИЯ  
МЕХАНИЧЕСКИХ ВАГОННЫХ  
И АВТОМОБИЛЬНЫХ ВЕСОВ.**  
Разработка, производство, продажа,  
сервисное обслуживание.

РАЗРАБОТКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ НЕСТАНДАРТНЫХ СИСТЕМ И АВТОМАТИЗИРОВАННЫХ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМИ ПРОЦЕССАМИ

## Мы взвесим мир

## Micros

Торговые

Платформенные (Геркулес)

Крановые

Автомобильные  
и железнодорожные

Напольные

ВЕСОИЗМЕРИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ  
г. Ташкент,  
ул.С. Азимова, 72 А, тел.: (998 71) 233 8577, 120 6861, (998 97) 158 6722  
[www.micros.uz](http://www.micros.uz), [www.cas.uz](http://www.cas.uz) e-mail: [micros@ucd.uz](mailto:micros@ucd.uz), [scales@ucd.uz](mailto:scales@ucd.uz)

Лицензия AF № 0951 Продукция сертифицирована  
**INTERNET-магазин:**  
[www.shop.micros.uz](http://www.shop.micros.uz)

**Credit-Standard Bank**

Вы хотите, чтобы Ваши деньги приносили Вам стабильный доход, а не лежали мертвым грузом?

Мы предлагаем Вам воспользоваться возможностью разместить Ваши сбережения в банковские вклады.

В нашем банке представлены два основных вида вкладов:  
«Срочный» и «До востребования».  
Вы сами определяете сумму, валюту и срок хранения, оптимально подходящие Вашим запросам.

г. Ташкент, ул. Кунаева, 25, тел.: 140-12-07, 140-12-09  
г. Самарканд, ул. М. Кашгари, 49,  
тел. (8662) 33-26-66  
г. Фергана, ул. Ахмада Аль-Фергани, 69,  
тел. (8373) 224-69-04

Исследовательский центр по демократизации и либерализации судебного законодательства и обеспечения независимости судебной системы при Верховном суде Республики Узбекистан

объявляет о проведении тендера на закупку информационно-коммуникационного оборудования и комплектующих изделий для нужд центра

**Краткая спецификация**

№	Наименование	Количество
1.	Компьютеры (Core Duo)	20
2.	Принтеры	15
3.	Сканеры	2
4.	Ноутбук (Core Duo)	1
	Doc Station	1
	Монитор LCD 22"	1
5.	Копировальная машина (копир, сканер, принтер)	1
6.	Факс	2

Для получения подробной тендерной документации необходимо в течение 7 дней обратиться с запросом в Исследовательский центр при Верховном суде Республики Узбекистан по адресу: г. Ташкент, ул. А. Кадыри, 1.  
Телефон 244-74-22. Факс 239-02-41.

## ЧТОБЫ ЛЕС СТАНОВИЛСЯ БОГАЧЕ

### Беречь родную природу

Для работников Кашкадарьинского центрального лесного хозяйства любое время года — горячая пора. У лесников, агрономов, садоводов, механизаторов и охранников напряженный труд, ведь территория хозяйства огромна — более 215 тысяч гектаров, что составляет площадь трех-четырех земледельческих районов.

Здесь 11 лесных хозяйств, которые находятся в основном в горной и предгорной местности, треть всей площади занимают естественные леса и высокогорные альпийские луга. Если Бахористанское лесное хозяйство расположено на уровне 400–500 метров над уровнем моря, то отдельные участки Китабского и Яккабагского лесных хозяйств — на высоте 3 000–4 000 метров. Специалисты утверждают, что есть места, где, за исключением лесников, еще не ступала нога человека.

На склонах Западного Гиссара произрастают ясень, тополь, миндаль, орех, боярышник, дикая яблоня, груша и знаменитая заррафшанская арча — гордость всего лесного хозяйства, сотни видов цветов и лекарственных растений. Разнообразна и фауна — здесь еще можно встретить и бурого медведя, и стай волков, огромные семьи кабанов, горных козлов, оленей, изюбра, а лис и зайцев такое множество, что в иные годы они появляются и в горных кишлаках. Летом прямо под ногами можно увидеть порсу, среднеазиатскую очковую змею, десятки видов других пресмыкающихся.

И вся эта богатая флора и фауна находится под надежным присмотром работников лесного хозяйства, десятки видов растений и животных занесены в Красную книгу Узбекистана.

Для жителей горных кишлаков издревле лес был не только главным кормильцем, но, к сожалению, и своеобразным «топливным складом». Как ни пытались лесники бороться с вырубщиками, все равно лес редел, ведь к каждому дереву сторожа не приставишь. В некоторых лесхозах безжалостно была уничтожена почти четверть деревьев. Под топор пошли даже многовековые арчевники. Благодаря строительству газонаполнительных станций в горных кишлаках Дежанабадского и Китабского районов удалось приостановить пиратскую вырубку, и сейчас главная забота работников — восстановление лесов. Только за последние несколько лет в Кашкадарье высажено 7 766 гектаров новых лесов, сотни тысяч саженцев.

— Все саженцы выращиваем сами, — говорит главный лесничий центрального лесного хозяйства Равно Базарова. — Наш, образно говоря, «ясличный» питомник занима-

ет 13 гектаров. В нем мы высаживаем семена всех произрастающих здесь деревьев. По достижении трехлетнего возраста молодым саженцам даем окрепнуть на другом питомнике, а уж затем «переводим» их в места постоянного обитания. Сейчас в питомниках выращивается свыше двух миллионов саженцев, и большая часть из них в ближайшие три-четыре года будет высажена на территории лесного хозяйства, в городах и кишлаках Кашкадарьи. Много саженцев мы поставляем в Бухарскую, Навоийскую, Хорезмскую области, Республику Каракалпакстан. Это туя, можжевельник, карагач, орех, фруктовые деревья.

Заботу у лесников всегда хватает, а летом их становится во много раз больше. Ведь в эту пору активизируются вредители, появляются всевозможные болезни леса. И поэтому каждый лесник сейчас, как говорят они, «на обходе». Ведь нужно осмотреть каждое дерево, а если обнаружатся признаки какого-либо заболевания, то необходимо помочь растению.

На попечении лесничих Усмана Халикулова, Боймурода Туракулова, Исомиддина Маждиева и других тысячи разных растений, и почти каждое «чувствует», если так можно говорить применительно к дереву, заботу этих людей. Они достойно стоят на страже наших лесов, приумножая их богатства на благо будущих поколений.

Азам АЛИКУЛОВ,  
наш соб. корр.

## СОВМЕСТНОЕ УЗБЕКСКО-АВСТРИЙСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

### «DESK INVEST»

имеет честь поздравить  
руководство и народ Узбекистана  
со светлым праздником —

17-й годовщиной  
независимости республики.

Искренне желаем всем крепкого  
здоровья, счастья, мира  
и спокойствия, новых свершений  
на благо расцвета страны.

ПРОДУКЦИЯ «DESK-INVEST» НАДЕЖНО ЗАЩИЩЕНА  
ОТ КОРРОЗИИ И АГРЕССИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ!

Финское оборудование и современные технологии  
гарантируют срок службы наших изделий НЕ МЕНЕЕ 50 ЛЕТ.

#### МЫ ВЫПУСКАЕМ:

- ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННУЮ МЕТАЛЛОЧЕРЕПИЦУ ТОЛЩИНОЙ 0,5 ММ;
- ОЦИНКОВАННЫЙ ПРОФНАСТИЛ ИЗ ЛИСТА ТОЛЩИНОЙ 0,5 — 0,7 ММ;
- ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ ЛИСТОВОЙ ЧЕРНЫЙ ПРОКАТ ТОЛЩИНОЙ 1,5 — 30 ММ.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. З. Шамсуддиновой, 45.  
Тел. (998-71) 283-06-56. Факс: (998-71) 290-54-50, (998-93) 388-01-27.

## АКЦИОНЕРНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ «ИПОТЕКА-БАНК»

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ГЛАВНОГО СПЕЦИАЛИСТА СЛУЖБЫ  
ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ В СЛЕДУЮЩИЕ ФИЛИАЛЫ «ИПОТЕКА-БАНКА»:

- операционное управление г. Ташкента;
- операционное управление Ташкентской области;
- филиал в Республике Каракалпакстан;
- Андижанский областной филиал;
- Бухарский областной филиал;
- Джизакский областной филиал;
- Кашкадарьинский областной филиал;
- Навоийский областной филиал;
- Самаркандский областной филиал;
- Сурхандарьинский областной филиал;
- Сырдарьинский областной филиал;
- Ферганский областной филиал;
- Хорезмский областной филиал.

- Требования к кандидатам:
- высшее образование в сфере финансов или банковского дела;
  - опыт работы в банке не менее трех лет;
  - знание основ денежного обращения, кредитования, бухгалтерского учета и основных видов банковских операций;
  - навыки работы на компьютере (MS Word, MS Excel);
  - регистрация места жительства в соответствующем регионе.

Кандидатам направлять свое резюме до 2 сентября 2008 года по адресу: г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 17, Управление внутреннего контроля «Ипотека-банка» или на email: nikolenko\_t@ipotekabank.uz

Контактные телефоны для дополнительной информации: (8-371) 150-89-61, 150-89-54.

## ЗАО «Трансмашхолдинг» (Россия)

сердечно поздравляет  
жителей и гостей  
Республики Узбекистан  
со знаменательным  
праздником —

Днем  
независимости!

Пусть в каждой семье царят мир,  
спокойствие, счастье и благополучие.

Пусть благополучие каждого будет  
источником прогресса и дальнейшего  
процветания республики.

От всей души желаем вам и вашим семьям  
крепкого здоровья, светлых надежд и новых  
успехов в мирном созидательном труде  
на благо страны.

### Диабет?! Живи свободно и уверенно с «Акку-Чек»!

- Прост и надежен в использовании.
- Границы измерения: 0,6 — 33,3 ммоль/л (10 — 600 мг/дцл).
- Время измерения: 5 сек.
- Допустимая температура измерения: 10 — 40°C.
- Память + статистика: запоминает 200 результатов, выводит среднее значение за 7 или 14 дней.

- Материал для измерения: капиллярная, гепаринизированная венозная, артериальная кровь, требуется всего 2 мкл.
- Размеры (1хх х h): 100х50х17; вес: 58 г (без батареек).
- Используемые тест-полосы: Accu-Chek Active (время замера — 5 сек.).

Официальный дистрибьютор в Ташкенте  
ООО «Global Impex».

Адрес: г. Ташкент, ул. Ш. Абдуллаева, 15.

Тел.: (+99871) 281 49 20, 253 99 45, 280 52 70.

E-mail: gulya@litel.uz

Website: www.global-impex.org



товар сертифицирован

### УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ И ГОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!

ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО ОАО «УЗЖЕЛДОРПАСС»  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ АКЦИОНЕРНОЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ  
КОМПАНИИ «УЗБЕКИСТОН ТЕМИР ЙУЛЛАРИ»



организует групповые туры  
по городам  
ВЕЛИКОГО ШЕЛКОВОГО ПУТИ —  
САМАРКАНД И БУХАРА  
на скоростных поездах  
повышенной комфортности  
«REGISTON», «SHARQ»  
и «NASAF».

За дополнительной информацией обращайтесь по телефонам: 299-71-83, 299-71-66.  
E-mail: uzjeldpass@mail.ru www.uzrailpass.uz Услуги лицензированы.

Летний отдых

## ВЕСЕЛО И ИНТЕРЕСНО

отдыхают дети из Бухары в лагере «Мовий гулхан»

Побывать во время летних каникул в детском лагере отдыха «Мовий гулхан» («Голубой огонек») ОАО «Нефтегазстройремонт» — мечта многих бухарских ребятшек. Просторная территория, утопающая в зелени декоративных и фруктовых деревьев, бассейн и даже природный источник минеральной воды, обладающей целебными свойствами для лечения многих болезней, — это и многое другое позволяет детям интересно и содержательно проводить каникулы, набираться сил и энергии.

Но, к сожалению, действительность такова, что поездки в этот чудесный мир может «осилить» не каждый семейный бюджет, особенно в

малообеспеченных и многодетных семьях. И для детей именно из таких семей настоящим подарком стали путевки, предоставленные им компанией «ЛУКОЙЛ-Узбекистан», взявшей на себя все расходы по отдыху 200 бухарских ребят на четвертую смену.

— За три смены в лагере хорошо провели каникулы 750 детей, — говорит начальник лагеря Нодир Камалов. — Для них и для тех, кто приехал в четвертую смену по путевкам «ЛУКОЙЛ-Узбекистан», мы постарались сделать все, чтобы отдых был интересным и содержательным. В распоряжении детворы кинотеатр, дискотека, библиотека, спортивные площадки, два стадиона, бассейн, компьютерная и иг-

ровые комнаты. Сочетая, как говорится, приятное с полезным, ребята занимались и в многочисленных кружках: художественной самодеятельности, музыкальном, танцевальном, ИЗО, резьбы по дереву, изготовления кукол, а также в спортивных секциях. Так что каждый мог найти себе занятие по душе. В этом помогают опытный педагогический коллектив, старшая вожатая Феруза Рахмонова и ее помощницы. Кстати, желающих работать с детьми в этом лагере всегда много. Приходится даже устраивать конкурс. Например, в нынешнем году на одно место претендовали в среднем пять человек. Поэтому была хорошая возмож-

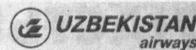
ность подобрать в подколлектив самых опытных, энергичных, инициативных.

Ребятам здесь нравится все: веселые интересные мероприятия, конкурсы, дискотеки, спортивные соревнования. Естественно, все довольны и пятиразовым питанием, вкусными блюдами, которыми потчуют детей искусные повара, и даже мороженым, которым, правда, угощают через день...

В Год молодежи и в канун Дня независимости Республики Узбекистан в области проводится много благотворительных акций, организованных разными предприятиями и организациями, фермерами и предпринимателями. И радует, что к ним присоединилась компания «ЛУКОЙЛ-Узбекистан», которая успешно работает в нефтегазовой отрасли, разрабатывая крупные месторождения углеводородов, в том числе и в Бухарской области.

Собир АЛИЕВ. □

Хорошие новости от «Узбекистон хаво йуллари»!



с 28 июля 2008 года увеличена частота рейсов на маршруте

## Ташкент – НАВОИ – Ташкент

Теперь вы сможете вылететь в Навои ежедневно.

Время вылета:  
из Ташкента – 07.00,  
из Навои – 09.20.

Более подробная информация по телефонам:  
в Ташкенте (99871) 140-02-00,  
в Навои (436) 223-40-70.

www.uzairways.com

«Узбекистон хаво йуллари» — безопасность, стабильность, комфорт!

**«INTEGRAL ASIA»**  
Новое поступление ноутбуков!!!

Универсальный и функциональный Vostro

Яркий, легкий и очень мобильный Latitude D430

Ультратонкий портативный XPS M1330

**3** года полной гарантии!!!

только у авторизованного дистрибьютора Dell Inc.  
ООО «INTEGRAL ASIA» ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Тел.: 124-30-27, 120-30-27, 120-30-28.  
Факс 120-30-26.

### ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ! ТАШКЕНТСКИЙ ИНСТИТУТ ИРРИГАЦИИ И МЕЛИОРАЦИИ

ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ (ТЕНДЕР) ПО ОБЪЕКТУ  
«Капитальный ремонт зданий студенческих общежитий ТИИМ (общежитие № 3) по ул. Кари-Ниязи, 39 в Мирзо-Улугбекском районе г. Ташкента»

Срок строительства — 120 дней со дня подписания договора подряда.  
Строительство будет вестись за счет спонсорских средств.  
Заказчик — Ташкентский институт ирригации и мелиорации (ТИИМ).  
Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям:  
иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703, 700.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700, 703. Телефон 244-07-65. Факс 244-12-17.  
Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Кари-Ниязи, 39.  
Вскрытие оферт состоится через 15 дней после опубликования объявления.

## К 17-ЛЕТИЮ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

30 августа DOKTOR-SERVIS объявляет

## ДЕНЬ ЗДОРОВЬЯ.

ВСЕ УСЛУГИ — БЕСПЛАТНО.

Тел.: 277-00-00, 288-50-00.

e-mail: doktor@sarkor.uz

Услуги лицензированы

Уважаемый читатель!

Материалы вкладыша сегодняшнего номера газеты публикуются для вас бесплатно.

Страховая компания  
**«Asia Inshurans»**

сердечно поздравляет вас с наступающим праздником —

17-летием независимости Республики Узбекистан!

Желаем вам здоровья, процветания и благополучия!

ci ASIAINSHURANS  
страховая компания

Уважаемые соотечественники!

Коллектив банка

**«Асака»**

поздравляет вас с 17-летием независимости Республики Узбекистан!

Желаем вашим семьям мира, крепкого здоровья и благополучия!

Предлагаем вам 27 видов вкладов в национальной и 17 в иностранной валюте.

Телефоны для справок: (8 371) 120-39-81, 120-39-63.

Услуги лицензированы

Ваши вклады:  
— не подлежат декларированию;  
— освобождены от уплаты налогов и других обязательных платежей;  
— являются банковской тайной;  
— используются по вашему усмотрению и без ограничений.

Ваши средства во вкладах защищены Фондом гарантирования вкладов граждан в банках.

Вклады можно сделать в любом отделении банка «Асака».

**Банк «Асака» — гарантия сохранения и приумножения вашего капитала!**

## СЧАСТЬЕ ПРОСЛАВЛЯТЬ СВОЮ РОДИНУ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

По инициативе Президента с первых дней независимости приоритетным стало воспитание физического и духовно-здорового подрастающего поколения в духе национальных и общечеловеческих ценностей, способного претворять широкомасштабные задачи по строительству свободного демократического общества.

На пути к достижению этих высоких целей задействованы огромные силы и возможности для проявления интеллектуальных способностей наших юных граждан, укрепления их духа и физической закалки. В результате во всех регионах страны созданы необходимые условия для занятий спортом населению, и в первую очередь молодежи.

В этой связи необходимо отметить высокую эффективность организованной по инициативе главы государства непрерывной системы — спортивных соревнований «Умид николаари», «Баркамол авлод» и Универсиады, а также широкомасштабную работу, осуществляемую для развития детского спорта. В результате этих благородных начинаний в нашей стране возведены многочисленные спортивные сооружения, дворцы спорта, стадионы, которые оснащены необходимым инвентарем и оборудованием. В них формируются новые поколения молодых спортсменов, способных достичь высоких результатов на международных аренах.

В годы независимости узбекские спортсмены не возвращались с летних Олимпийских игр без медалей. В Олимпийских играх в Атланте (США), состоявшихся в 1996 году, узбекские спорт-

смены впервые выступили как самостоятельная команда и завоевали одну серебряную и одну бронзовую медали. На следующих олимпиадах успехи узбекских спортсменов оказались еще более весомыми. На Олимпиаде в Сиднее (Австралия) в 2000 году наши спортсмены завоевали первую золотую медаль. На Олимпиаде в Афинах (Греция) в 2004 году отечественные борцы полноразмерной сборной страны двумя золотыми медалями.

Продолжили свое победное шествие узбекские спортсмены и на пекинской Олимпиаде. При этом важную роль сыграло то, что для подготовки олимпийцев были созданы все условия. В частности, в целях оттачивания своего мастерства и опыта спортсмены принимали участие в престижных международных соревнованиях, были организованы учебно-тренировочные сборы в стране и за рубежом. Проведены научные методические, медицинские и биологические исследования, способствующие высокому уровню подготовки наших спортсменов. Им было предоставлено новое спортивное оборудование, отвечающее международным стандартам.

Участие Президента страны Ислама Каримова на открытии XXIX летних Олимпийских игр, его встреча со спортсменами страны в олимпийском городке и добрые пожелания приумножили силу и энергию наших ребят и укрепили в них веру в собственные силы.

Благодаря самоотверженности и упорству узбекских спортсменов, продемонстрированных в Китае, не раз поднимался вверх Государственный флаг Узбекистана, звучал наш гимн. Уже в

первый день Олимпиады молодой дзюдоист Ршод Собиров в весовой категории 60 килограммов занял третье место и завоевал первую медаль нашей сборной. Мастер по дзюдо в тяжелом весе Абдулла Тангриев одержал верх над Андреасом Толзером из Германии, Янушом Войнарвичем из Польши, Тедди Ринером из Франции и завоевал серебряную медаль. Сослан Тигиев в соревнованиях по вольной борьбе одолел представителей Румынии, Греции и Беларуси и принес нашей сборной вторую серебряную медаль. Бронзовые медали завоевали также Екатерина Хилько — в прыжках на трамплине и Антон Фокин — в упражнениях на брусьях.

Представитель нашей страны Артур Таймазов, вышедший на ковер 21 августа, еще раз доказал, что является сильным борцом. Он одержал победу над такими именитыми спортсменами, как азербайджанец Али Исаев, кубинец Динейс Родригес, словак Давид Мусулбес. В финальном поединке с российским спортсменом Бахтияром Ахмедовым он одержал досрочную победу. В честь блестящей победы А. Таймазова был поднят Государственный флаг нашей страны, звучал гимн.

Хорошие результаты продемонстрировали тазквондисты Акмаль Эргашев, Евгения Каримова, мастер по гребле на каноэ Вадим Меньков. Одним словом, в этих самых престижных соревнованиях наши спортсмены задействовали все свои силы и возможности, достойно продемонстрировав высокий спортивный потенциал нашей Родины.

...Наконец наступил долгожданный момент — олимпийцы ступили на землю Узбекистана с Государственным флагом в руках, с олимпийскими меда-

лями на груди. Юноши и девушки в национальных одеждах преподнесли им букеты цветов. Лица спортсменов сияют радостью и счастьем оттого, что они смогли оправдать надежду своего народа.

На мероприятии отмечалось, что благодаря проводимой Президентом Исламом Каримовым дальновидной и мудрой политике по развитию спорта, как и всех других сфер, в нашей стране вырастают прославленные на весь мир спортсмены. Ибо, как подчеркивал Президент страны, великое государство может построить только здоровая нация, здоровое поколение. В основу нынешних весомых успехов легли чувства любви и преданности Родине, огромные возможности, предоставленные независимости.

С большой благодарностью спортсмены встретили принятые на днях Указом Президента страны о награждении группы спортсменов и тренеров, добившихся высоких результатов на летних Олимпийских играх, постановление о мерах по вознаграждению призеров и участников Олимпийских игр.

Выступившие от имени олимпийцев А. Таймазов, А. Тангриев выразили благодарность Президенту страны за проявленное постоянное внимание и заботу.

Пекинская Олимпиада еще раз ярко продемонстрировала, что узбекским спортсменам по плечу любые сложности, они готовы завоевывать еще более высокие рубежи.

В мероприятии приняли участие заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Р. Касымов, хоким города Ташкента А. Тухтаев.

Олим ТУРАКУЛОВ, корр. УзА.

Товар сертифицирован

Business LEASING

TOYOTA  
INDUSTRIAL EQUIPMENT

Погрузчики т/м TOYOTA  
от официального агента  
КОМПАНИИ  
TOYOTA TSUSHO  
в Узбекистане



✓ Лизинг

✓ Прямые импортные  
контракты

✓ Контракты в  
национальной валюте

ИП ООО «BUSINESS LEASING»,  
Узбекистан, г. Ташкент, ул. А. Аскарлова, 37.  
Ориентир — Музей прикладного искусства.

Тел.: 129-30-40, 120-30-40.

Готовимся к празднику

### ПУТЕШЕСТВИЕ В ТЕРМЕЗ

Около ста воспитанников сурхандарьинского дома «Мехрибонлик» приехали на днях в Термез из горного Байсунского района. Их пригласили в областной центр в честь 17-летия независимости страны.

Дети побывали в исторических местах города, посетили памятный комплекс «Ал-Хаким ат-Термизи» и археологический музей, где узнали много интересного об истории родного края. Незабываемой стала для них экскурсия в зоопарк, здесь ребята получили возможность ознакомиться с уникальной природой Сурхандарьи, понаблюдать за жизнью диких животных, а также обитателей аквариума и террариума.

Веселым и незабываемым стал этот день для

детей благодаря стараниям организаторов праздничного путешествия — областного хокимията, отдела ОДМ «Камолот», прокуратуры, управления народного образования и внутренних дел области.

К концу дня автобусы марки «Мерседес», заполненные довольными прошедшим днем ребятами, направились в Байсун. Праздник для них только начинается.

Гулбахор ТАНГРИОВА,  
наш соб. корр.

СП ООО «LIK Asia Plus»  
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИЛЕР

ПОГРУЗЧИКИ KOMATSU  
KOMATSU UTILITY Co., Ltd

ПРОДАЖА  
СЕРВИС  
ГАРАНТИЯ до 2 лет

ЛИЗИНГ  
WWW.LIK.UZ

г. Ташкент, ул. Уста Ширин, 117  
(ориентир — Аргетатный завод)

по заказу тел/факс: + (99871) 120/54/25  
likasiaplus@mail.ru + (99871) 248/31/27  
www.lik.uz + (99871) 228/67/82

Успех-дело техники!

FUJITSU COMPUTERS  
SIEMENS

Успех

Производительность

Серверы и компьютеры для решения любых задач

Сделано в Германии  
Товар сертифицирован

Всемирная гарантия 3 года

Адрес: ул. Лисунова, 2. Тел. (+99871) 294-60-60. E-mail: sales@nuron.uz  
www.nuron.uz www.fujitsu-siemens.ru

## АКЦИЯ ПРОДОЛЖАЕТСЯ!

### "МИСТЕР БОНУС!"

200 МИНУТ  
БЕСПЛАТНО!  
ЕЖЕМЕСЯЧНО!  
НА ЗВОНКИ ПО УЗБЕКИСТАНУ

Бонус лишним  
Не бывает

ПРИЯТНАЯ  
НОВОСТЬ!



Абоненты PerfectumMobile теперь могут пользоваться услугой роуминга в Республике Кыргызстан! Приятного общения на Иссык-Куле!

\* до 1 января 2009 года

Все подробности в офисах компании и на сайте www.cdma.uz



PerfectumMobile  
CDMA Dreams Come True!

(8598) 305-1111

Услуги лицензированы  
ISO 9001:2000

BERCALLE

МИР обоев

Эпистолл

палитра

Российский  
линолеум

Тел. 234-48-11

Факс 777-71-20

Товар сертифицирован.  
Форма оплаты — любая.

ОРГАНИЗАЦИЯ

реализует  
автотранспорт:

NISSAN — ДВЕ МАШИНЫ  
1999 ГОДА ВЫПУСКА

и один DAMAS  
1998 ГОДА ВЫПУСКА.

Форма  
оплаты — любая.

Контактные телефоны: 233-89-49, 104-63-03 (Мавлюда).

Народное слово

Халқ сўзи

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

#### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-727. Объем 2 печ. л. Тираж 9 400. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
Итог по УзА: 21.10 Подписано в 22.25

#### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89  
Экономики — 233-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 233-09-97  
Культуры, духовности и просветительства — 233-87-55  
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55  
Секретариат — 233-28-49  
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.  
\* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz  
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор И. МУДАРИСОВ  
Ж. ТУХТАШЕВ  
Старший корректор Л. ЛЕЕДЕВА